



## KAMER VAN KOOPHANDEL EN FABRIEKEN ZUID-LIMBURG & INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER AACHEN

### “OMDAT HET SAMEN BETER KAN” NIEUWSBRIEF GRENSOVERSCHRIJDENDE SAMENWERKING

---

#### JAARVERSLAG SAMENWERKING KvK ZUID-LIMBURG EN IHK AACHEN

Het overzicht van de gezamenlijk uitgevoerde activiteiten van de kamers Aken en Zuid-Limburg over 2001 wordt momenteel afgerond. Stonden in 2000 nog met name activiteiten in het kader van de nadere kennismaking tussen beide kamers centraal, in 2001 werd vooral gewerkt aan een verdere invulling van het samenwerkingsverband door middel van concrete activiteiten ten behoeve van het bedrijfsleven in beide regio's. In april zal de gedrukte versie van het jaarverslag beschikbaar zijn en worden toegezonden aan de relaties van beide kamers. Het overzicht van de gezamenlijke activiteiten zal dan ook beschikbaar zijn op de gezamenlijke Internetsite: ([www.cci-aachen-maastricht.com](http://www.cci-aachen-maastricht.com)).

*Voor meer informatie:*

*Monika Frohn MA, IHK Aachen*

*[mfrohn@aachen.ihk.de](mailto:mfrohn@aachen.ihk.de)*

*mr. Saskia Gorgels-Lindelauf, KvK Zuid-Limburg*

*[sgorgels@maastricht.kvk.nl](mailto:sgorgels@maastricht.kvk.nl)*

#### GEMEENSCHAPPELIJK ACTIVITEITENPROGRAMMA 2002 OPERATIONEEL

In het gezamenlijke activiteitenprogramma voor 2002 hebben de KvK Zuid-Limburg en IHK Aachen hun voorgenomen werkzaamheden voor 2002 vastgelegd. Centraal staan ook dit jaar de inspanningen om te komen tot een adequaat juridisch kader van de samenwerking. Daarnaast zijn er een reeks concrete activiteiten benoemd, die liggen op de diverse gebieden, waarmee de kamers zich bezighouden: wetsuitvoering, voorlichting, startersbegeleiding, internationale handelsbevordering, maar ook gezamenlijke activiteiten op het gebied van regiostimulering, automatisering en Internet, en public relations.

*Een exemplaar van het Activiteitenprogramma 2002 kunt u aanvragen bij:*

*mr. Saskia Gorgels-Lindelauf, KvK Zuid-Limburg*

*[sgorgels@maastricht.kvk.nl](mailto:sgorgels@maastricht.kvk.nl)*

*Monika Frohn MA, IHK Aachen*

*[mfrohn@aachen.ihk.de](mailto:mfrohn@aachen.ihk.de)*

#### VOORZITTER IHK AACHEN PLEIT VOOR “OPSTAND VAN DE GRENSREGIO'S”

Op 12 maart 2002 sprak de voorzitter van de IHK Aachen, Dipl.-Volkswirt Michael Wirtz, meer dan 500 vertegenwoordigers van bedrijfsleven en overheid uit de regio Aken toe. In zijn jaarlijkse toespraak ging Wirtz niet alleen in op de economische situatie in de regio Aken in 2001 en de verwachtingen voor 2002. Veel aandacht werd geschonken, en gevraagd, voor de grensoverschrijdende ontwikkelingen in de Euregio Maas-Rijn in het algemeen, en de samenwerking tussen de Nederlandse en Duitse deelregio's in het bijzonder.

Collega-voorzitter Thijs Wöltgens van KvK Zuid-Limburg, pleitte in zijn Nieuwjaarsrede op 10 januari 2002 voor een 'grensdoorbraak' met het oog op een gezamenlijke toekomst in het grenzeloze Europa. Dit vanuit de overtuiging dat grensoverschrijdende integratie tussen de kamers noodzakelijk is met het oog op het begeleiden van het bedrijfsleven, met name het midden- en kleinbedrijf, bij het vinden van de weg in het Europa van vandaag en morgen.

Michael Wirtz voegde hieraan in zijn toespraak toe, dat voor de benodigde heroriëntatie van de kamers en hun regio's op hun Euregionale gezamenlijke toekomst, niet langer kan worden volstaan met het uitspreken van intenties en verlangens. "Hier bij ons, links en rechts van de grens, neemt de (Europese) gedachte concrete vormen aan en heeft ondersteuning nodig. Regelingen die uitsluitend worden toegesneden op de nationale belangen van de betreffende staat, reguleren voorbij aan de realiteit in de Euregio." Vandaar het pleidooi van Michael Wirtz om vanuit de regio zelf de noodzakelijke speelruimte te bevechten, desnoods via een opstand der grensregio's. Want: "Als wij het niet doen, doet niemand het".  
*De volledige teksten van beide jaarredes zijn in te zien via: [www.aachen.ihk.de](http://www.aachen.ihk.de) en [www.maastricht.kvk.nl](http://www.maastricht.kvk.nl).*

## **KAMERLEDEN ZETTEN ZICH IN VOOR GRENSOVERSCHRIJDENDE SAMENWERKING KVK ZUID-LIMBURG EN IHK AACHEN**

Na overleg met Limburgse leden van de Eerste en Tweede Kamer hebben KvK Zuid-Limburg en IHK Aachen op 1 november 2001 brieven verzonden aan de Vaste Kamercommissies voor Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) en Economische Zaken (EZ). In deze brieven werd de commissies gevraagd om het initiatief van beide kamers om op termijn te komen tot een grensoverschrijdende integratie actief te ondersteunen.

De commissie BZK werd gevraagd om in het kader van het Verdrag van Anholt inzake Nederlands-Duitse samenwerking te bezien welke mogelijkheden er zijn voor het creëren van een publiekrechtelijk juridisch kader voor de samenwerking. De commissie EZ werd gevraagd om in het kader van de aanstaande evaluatie van de Wet op de kamers van koophandel bij wijze van proef een voorziening te treffen die publiekrechtelijke samenwerking tussen de kamers mogelijk maakt.

Tijdens een eerste behandeling door de Vaste Kamercommissie BZK op 5 december jl. tekende zich een meerderheid af vóór ondersteuning van het initiatief van beide kamers. Staatssecretaris Gijs de Vries toonde zich verheugd over de vergaande vormen van samenwerking die de kamer in Zuid-Limburg en Aken overwegen. De Vries heeft toen toegezegd dat hij zich over de kwestie zal laten informeren en dan zal bezien of en in hoeverre hij eventuele belemmeringen kan helpen wegnemen, en daarover vervolgens de Kamer zal informeren.

*Voor meer informatie:*

*mr. Saskia Gorgels-Lindelauf, KvK Zuid-Limburg  
[sgorgels@maastricht.kvk.nl](mailto:sgorgels@maastricht.kvk.nl)*

## **MINISTERIES BZK EN EZ REAGEREN OP VERZOEKEN KAMERS**

In aanvulling op de acties gericht op de Vaste Kamercommissies is eind 2001 een briefwisseling met beide betrokken departementen opgestart. Het Ministerie van BZK, onder verantwoordelijkheid van staatssecretaris Gijs de Vries, zeer betrokken bij de grensoverschrijdende samenwerking, heeft de handschoenen opgepakt en is zeer actief te werk gegaan bij het zoeken van mogelijke oplossingen. Binnen de kortst mogelijke termijn heeft BZK stappen ondernomen om verdere voortgang te bewerkstelligen in deze aangelegenheid, ook in relatie tot andere betrokkenen in Nederland én Noordrijn-Westfalen.

De staatssecretaris van EZ heeft KvK Zuid-Limburg bij schrijven van 25 februari 2002 laten weten dat het departement het belang van grensoverschrijdende samenwerking onderschrijft, maar dat dit zou dienen te gebeuren binnen de kaders van de huidige Wet KvK en het Besluit instelling, gebiedsindeling en bestuursgrootte kamers van koophandel en fabrieken. "Een fusie of andere juridische structuurwijzigingen zijn echter (...) niet mogelijk." Op 7 mei aanstaande brengt Gerrit Ybema een bezoek aan KvK Zuid-Limburg. Het belangrijkste onderwerp van gesprek zal dan de samenwerking tussen beide kamers zijn, en de rol die EZ zou moeten spelen bij het ondersteunen c.q. faciliteren van deze samenwerking.

*Voor meer informatie:*

*mr. Saskia Gorgels-Lindelauf, KvK Zuid-Limburg  
[sgorgels@maastricht.kvk.nl](mailto:sgorgels@maastricht.kvk.nl)*

## **MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT UND MITTELSTAND, TECHNOLOGIE UND VERKEHR DES LANDES NORDRHEIN-WESTFALEN STEUNT INITIATIEVEN**

In een gesprek tussen de Hauptgeschäftsführer van de IHK Aachen en een hoge ambtenaar van het 'Wirtschaftsministerium' is de eerder verleende toestemming herbevestigd om publiekrechtelijke

samenwerkingsverbanden met Nederlandse (en Belgische) kamers op te richten. De deelstaat Noordrijn-Westfalen staat zeer positief ten opzichte van grensoverschrijdende samenwerking met de nabuurregio's op zoveel mogelijk gebieden. Het Wirtschaftsministerium is er met name zeer in geïnteresseerd om met name de economische betrekkingen te stimuleren en nieuwe samenwerkingsverbanden te creëren. Het ministerie biedt de IHK Aachen dan ook de mogelijkheid om op basis van de bestaande wetgeving, waarin het (Duitse) kamers is toegestaan om publiekrechtelijke samenwerkingsverbanden op te richten, ook dergelijke samenwerkingsverbanden over de grenzen te sluiten. Het wordt IHK Aachen aldus in principe toegestaan om een dergelijk publiekrechtelijk samenwerkingsverband naar Duits recht in te richten, dan wel deel te nemen aan een samenwerkingsverband naar Nederlands (of Belgisch) recht.

*Voor meer informatie:*

*Monika Frohn MA, IHK Aachen*

*[mfrohn@aachen.ihk.de](mailto:mfrohn@aachen.ihk.de)*

## **KAMERVragen DICK DE CLOE INZAKE GRENDOverschrijdende SAMENWERKING KVK ZUID-LIMBURG EN IHK AACHEN**

Op 21 februari 2002 heeft Kamerlid Dick De Cloe, voorzitter van de Vaste Kamercommissie BZK, aanvullende vragen gesteld aan de staatssecretaris van BZK over de grensoverschrijdende samenwerking tussen de kamers van koophandel in Aken en Maastricht. Centraal hierbij staat de vraag in hoeverre het de staatssecretaris inmiddels is gelukt om voor deze samenwerking de belemmeringen aan Nederlandse zijde weg te nemen.

*De volledige tekst van de gestelde kamervragen is te zien op:*

*[www.parlement.nl](http://www.parlement.nl) (documenten)*

*no. 2010206690 (ingezonden 21 februari 2002)*

## **SUCCESSVOLLE ACTIVITEITEN KAMERS BEGIN 2002**

Op 14 maart 2002 namen 50 vertegenwoordigers van bedrijven uit de Euregio Maas-Rijn deel aan een eendaags beursbezoek aan de grootste ICT-beurs ter wereld: de CeBIT te Hannover (D.). Vanwege de beperkte capaciteit van het gecharterde vliegtuig, moesten circa 20 belangstellenden teleurgesteld worden. De deelnemers 's werden ochtends vroeg vanaf Maastricht Aachen Airport binnen één uur tijd naar Hannover gevlogen. Dankzij de vooraf beschikbare beurscatalogi kon men zich al vooraf informeren over mogelijk interessante gesprekspartners op de beurs. Daarnaast bleken ook de onderling gelegde contacten van belang; ook hier werden samenwerkingsmogelijkheden verkend. De eerste resultaten van de onder de deelnemers gehouden evaluatie zijn zeer positief.

*Voor meer informatie:*

*Dipl.-Volksw. Frank Malis, IHK Aachen*

*[fmalis@aachen.ihk.de](mailto:fmalis@aachen.ihk.de)*

*Ardy Assink, KvK Zuid-Limburg*

*[aassink@maastricht.kvk.nl](mailto:aassink@maastricht.kvk.nl)*

Een unieke kans voor bedrijven op het gebied van marketing en public relations uit de gehele Euregio Maas-Rijn om elkaar te leren kennen, informatie uit te wisselen en samenwerkingsmogelijkheden te verkennen bood de "Euregionale Businesslunch Marketing en PR". Op 22 maart 2002 ontmoetten meer dan 45 vertegenwoordigers van het Euregionale bedrijfsleven elkaar in de Opéra Royal de Wallonie te Luik. Het motto van deze bijeenkomst was "van contacten naar contracten". Op basis van een vooraf opgesteld 'company profile' werden mogelijke partners via een gerichte tafelschikking in een informeel kader met elkaar in contact gebracht om eerste contacten te leggen.

*Voor meer informatie:*

*mr. Saskia Gorgels-Lindelauf, KvK Zuid-Limburg*

*[sgorgels@maastricht.kvk.nl](mailto:sgorgels@maastricht.kvk.nl)*

## **REACTIE OP ONTWERP-LANDELIJK AFVALBEHEERPLAN IN TEKEN KLACHT IHK AACHEN EN KVK ZUID-LIMBURG TEGEN VERBOD GRENDOverschrijdende AFVALVERBRANDING**

In maart 2000 hebben de kamers te Aken en Zuid-Limburg een klacht ingediend bij de Europese Commissie inzake de strijdigheid van het Nederlandse afvalbeleid met het Europees recht. Achtergrond van deze klacht is het feit dat de provincie Limburg niet over eigen verbrandingscapaciteit beschikt. Limburgs afval wordt op dit moment over grote afstanden getransporteerd om elders in het land verwerkt

te kunnen worden. Grensoverschrijdende verwijdering van afvalstoffen wordt door de Nederlandse regelgeving slechts zeer beperkt toegestaan. Niet ver van de Duits-Nederlandse grens, in het Duitse Eschweiler-Weisweiler, is begin 1998 een afvalverbrandingsinstallatie in gebruik genomen. Deze installatie is in beginsel qua capaciteit geschikt om ook afval uit de provincie Limburg te verbranden. Door gebruik te maken van deze mogelijkheid kan de met het transport samenhangende milieubelasting verminderd worden en het wegennet drastisch ontlast.

In opdracht van KvK Zuid-Limburg is een onderzoek verricht naar de juridische aspecten van grensoverschrijdende afvalverwerking. Hieruit kwam naar voren dat het Nederlandse beleid inzake in- en uitvoerbeperkingen van voor verwijdering of verwerking bestemde afvalstoffen in strijd is met Europese wetgeving. De beide kamers hebben hun klacht ingediend omdat zij in grensoverschrijdende samenwerking op het gebied van afvalverwerking en voorbeeld zien voor Europese samenwerking. Europarlementariër mevrouw Ria Oomen-Ruijten heeft aanvullende vragen hierover gesteld aan commissaris Wallström.

Eind januari 2002 werd door de Europese Commissie bevestigd, dat zij deze zaak zullen voorleggen aan het Europees Hof van Justitie. De Europese Commissie is van mening dat het Nederlandse beleid in strijd is met de Verordening (EEG) Nr. 259/93 betreffende het toezicht en de controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap. Voorts is de Commissie van mening dat de Nederlandse autoriteiten onjuiste criteria toepassen bij de beantwoording van voor nuttige toepassing dan wel verwijdering bestemde afvalstoffen.

Deze thematiek staat ook centraal in de reactie van KvK Zuid-Limburg op het ontwerp-Landelijk Afvalbeheerplan, die op 27 februari 2002 werd verzonden aan het Ministerie van VROM. Hierin wordt mede namens de werkgeversverenigingen gevraagd om specifieke aandacht voor de positie van Limburg in de Euregio Maas-Rijn en de mogelijkheden die dit op afvalgebied biedt. Met name de mogelijkheid om reeds in het Landelijk Afvalbeheerplan reeds de mogelijkheden om Euregionale afspraken te maken tussen grensregio's inzake het verbranden van afval. Naar aanleiding van dit schrijven heeft kamerlid Klein Molekamp in een procedure-overleg medio maart de minister om een reactie gevraagd.

*Voor meer informatie:*

*Drs. Ing. Yvonne de Bie, KvK Zuid-Limburg  
[ydebie@maastricht.kvk.nl](mailto:ydebie@maastricht.kvk.nl)*